

ORALISATION

A. La lecture à haute voix

Historique

Les Instructions Officielles:

20 Août 1857: "il s'agit d'obtenir d'abord que la lecture soit faite avec aisance et naturel, et en général sur le ton de la conversation..."

1873, la lecture à haute voix est une épreuve du certificat d'études "pour vérifier une lecture intelligente et accentuée".

1898, Ernest Legouvé, dans les Textes Officiels du Français, affirme que "la lecture à haute voix nous donne une puissance d'analyse que la lecture muette ne connaîtra jamais".

Les Instructions Officielles de 1941, 1944, 1947, disent que la lecture à haute voix représente l'aboutissement de l'apprentissage de la lecture.

1957: "Il faut deux lectures magistrales avant que l'enfant ne lise à son tour"

1972, premier virage, les pédagogues et le Ministère de l'Education Nationale montrent que "Lire c'est comprendre". Le déchiffrement et l'oralisation sont perçus comme autant d'entraves à la compréhension. "On lit d'autant mieux que cette compréhension est plus rapide, plus précise, plus souple et plus sensible aux qualités du texte".

1976, Jean Foucambert avance que la lecture est un processus idéo-visuel, parfaitement silencieux. La lecture à haute voix est une lecture qu'on sonorise.

1987, Evelyne Charmeux dit que la lecture à haute voix est une discipline à part.

1991, la même, précise que la lecture à haute voix est une richesse supplémentaire pour la lecture, mais elle ne saurait se confondre avec elle.

1991, deuxième virage, Le Ministère met en garde les enseignants contre les dangers d'un entraînement systématique à la lecture rapide. Il est recommandé d'user des deux, sachant qu'on ne peut se passer de la lecture à haute voix, ce sont deux modalités dont il faut recourir avec alternance.

1995, la lecture à haute voix par le maître est indispensable. Elle a pour but l'imprégnation et doit susciter le goût de lire en donnant aux élèves l'idée de ce qu'on attend d'eux.

2002, nouveaux programmes, « Dire des textes : Au cycle3, l'élève devient capable de dire les textes lus et relus ou mémorisés en totalité. Il est plus judicieux de les choisir parmi les oeuvres découvertes dans les lectures faites en classe, élues à cette fin pour le plaisir qu'elles ont procuré lorsqu'on les a rencontrées. Ce travail repose d'abord sur l'expérimentation active de la voix et de ses effets..., ensuite sur l'articulation entre l'effort de compréhension et celui de diction, enfin sur l'épreuve du travail fait, face à auditoires variés. Une dizaine de textes de longueur raisonnable, particulièrement bien choisis pour leurs qualités littéraires et le travail d'interprétation qu'ils permettent, sont mémorisés chaque année.

Le travail régulier de diction des textes peut s'accompagner de projets plus ambitieux (en particulier lorsque le théâtre est abordé), éventuellement appuyés par le renfort technique d'artistes dans le cadre d'un projet d'école ou d'un projet artistique et culturel(PAC), qui, au-delà de la mise en voix, utilisent les ressources corporelles pour déployer l'interprétation des textes dans l'espace et pour les donner tout à la fois à entendre et à voir...

Les compétences à développer pour la lecture à haute voix

- Articuler correctement
 - Déchiffrer sans difficulté
 - Comprendre le texte à lire en l'ayant préparé, notamment par la lecture silencieuse, et éventuellement avec un questionnaire guide et/ou des outils d'aide.
 - Avoir le désir de transmettre et de communiquer
 - Accepter d'écouter celui qui lit, et respecter sa lecture
 - Respecter la syntaxe
 - Mettre l'accent et l'intonation pour placer le texte au premier plan
 - Prendre position, choisir, s'affirmer comme individu lors de sa lecture du texte
- L'élève participe activement à l'élaboration de ses propres acquisitions.

On lit toujours à voix haute pour quelqu'un, à notre époque demandons dans quelles circonstances, nous adultes, lisons-nous à haute voix ?

Des pistes pratiques qui justifient la lecture à haute voix

- Dialogues, jeu théâtral à partir de textes lus
- Lire son premier jet d'expression écrite pour avoir l'avis des autres
- Présenter un exposé en s'aidant de ses écrits
- Présenter un livre lu, un article, un document
- Faire une lecture-relais à plusieurs à partir de textes préparés ensemble
- Préparer une lecture oralisée à partir d'un texte agrandi contenant les indications de diction, débit, rythme, vitesse, tonalité...
- Lire des textes informatif, prescriptif, lire une fiche technique pour aider l'autre à réaliser, monter, construire l'objet, ou faire une action précise
- Créer un livre cassette pour enrichir une audiodthèque
- Enregistrer une lecture à des fins diverses à préciser
- Pratiquer l'évaluation mutuelle et formative de la lecture oralisée à partir de grilles de critères construites ensemble, afin de mieux lire à voix haute

Des idées de projets pédagogiques sur cet aspect

- Organiser une veillée lecture avec les parents de la classe en les faisant lire ce qu'ils veulent faire partager aux autres
- Lire des contes, des poèmes, des textes, lors d'un spectacle
- Faire la voix-off d'un spectacle de mimes ou autre, à partir d'écrits faits en classe
- Lire des contes, histoires, poèmes, textes, à une autre classe
- Lire un compte-rendu de visite, de sortie, d'expérience, un règlement, un fonctionnement de classe, une lettre des correspondant... aux familles, à d'autres
- Commenter un diaporama, une exposition... à partir de textes faits en classe
- Lire à des non-voyants, des enfants malades, des personnes âgées...

Pour améliorer la lecture à voix haute

Matériel:

pupitre, micro, projecteur de diapos, magnétophone, caméscope, magnétoscope, ordinateur pouvant servir de prompteur

- Respirer, gérer son souffle
- Ralentir son débit ou l'accélérer
- Moduler l'intensité, la tonalité de sa voix
- Moduler, changer sa voix en l'adaptant au personnage ou à la situation
- Repérer dans le texte à lire les mots inducteurs de rythme, d'intonation, de débit
- Placer sa voix, se faire entendre par le public sans se fatiguer
- Articuler correctement après avoir fait des exercices progressifs dans la difficulté

- Inventer des phrases défi à faire articuler correctement
- Jouer avec les mots et les assonances
- Prononcer les mots nouveaux ou complexes
- Reconnaître un mot globalement
- Développer l'attention sur la relation entre le son et le mouvement des lèvres
- Comprendre le texte, son sens, et les intentions de l'auteur en l'ayant préparé
- Déchiffrer un texte incomplet, avec des lignes semi effacées dans le sens horizontal, anticiper en devinant le mot manquant (voir exercices en début de l'ouvrage de Cohen-Mauffrey "Vers une nouvelle pédagogie de la lecture" ARMAND-COLIN
- Connaître et respecter la ponctuation
- Marquer les liaisons
- Développer son aisance orale et sa présence face à un auditoire
- Améliorer le balayage oculaire (ELMO et fichiers ATEL Foucambert, exercices Richaudeau)
- Lire plus vite
- Exprimer des sentiments différents par rapport au même texte, en donner différentes versions, avec différents styles (tirade de Cyrano de Bergerac)
- Jouer le texte en faisant des gestes en cohérence et en se déplaçant à bon escient
- Inciter le public à réagir en lui faisant passer des émotions
- Ecouter l'autre et respecter sa lecture.

B.Oraliser un texte

Objectif dominant : Savoir dire aux autres afin qu'ils comprennent et éprouvent du plaisir

1. Amélioration de la diction.

- Amélioration de l'écoute et de l'intonation (lecture de phrases par l'enseignant): reconnaissance de sentiments exprimés : colère-joie-tristesse-mystère-peur-épouvante-angoisse-inquiétude-étonnement-douleur-plaisir-surprise-humour, reconnaissance de situations de communication : ordre, refus, demande, appel, menace, imitation d'une intonation signifiante (reprise de phrases proposées par l'enseignant, traduction d'un sentiment à la demande, reprise de la même phrase en exprimant des sentiments différents), appartenance au même registre, choix de l'intonation appropriée à une phrase.
- Amélioration de l'articulation: diction de phrases "impossibles", de comptines spécifiques, travail de la position de la langue, de l'ouverture de la bouche...
- Travail sur l'intensité de la voix: mots, phrases criés, chuchotés, montée, descente de la voix, à l'intérieur d'une phrase, jeu du haut parleur : l'élève 1 dit à l'oreille en chuchotant au 2 qui crie, etc... , montée de la voix à chaque phrase.
- Travail sur le rythme, la cadence: diction lente, rapide, alternée; recherche de la cadence convenant le mieux à un texte, spécificité de la cadence poétique.

2. Préparation de l'oralisation d'un texte.

- Travail sur la ponctuation. Travail sur la cadence poétique par exemple.
- Travail sur les liaisons.
- Travail sur les groupes de souffle.
- Codage d'un texte en vue de son oralisation : liaisons □ , pauses entre les groupes de souffle □ I ou II, baisse de l'intonation □ , levée de l'intonation □ , chute d'une phrase □ , chute d'un paragraphe □□.
- Lecture et relecture silencieuse d'une partie codée.
- Lecture et relecture oralisée d'une partie codée jusqu'à la lecture sans accroc.
- Travail sur le lexique, la syntaxe jugés difficiles.
- Travail sur ce que raconte le texte afin d'adopter une intonation (relecture de mots porteurs de sensations, d'humour...).
- Travail sur les dialogues : les locuteurs, le récitant.

Oralisation d'un texte (individuelle ou par petits groupes)

- Mémorisation forte du texte afin de le faire sien.

- Travail des attitudes : détacher les yeux du texte, accompagner sa lecture de gestes, de postures...
- Adoption de la bonne intonation, de la bonne cadence.
- Traduction des sentiments (intensité de la voix, visage) □ rendre l'auditoire attentif, le captiver.
- Autocritique après une première lecture.
- Prise en compte de la critique constructive de l'auditoire.

Retour au texte.

L'oralisation d'un texte doit se faire, au bout du compte, en situation de communication authentique : lecture d'un extrait d'histoire pour appâter les lecteurs potentiels, lecture d'une histoire à des élèves plus jeunes, lecture de poèmes, lecture d'un compte rendu, d'une règle de jeu à exécuter...

Situations d'oralisation en groupe restreint et en groupe classe

Composantes

Compétences observables

Acquis

En cours d'acquisition

Expression corporelle, richesse du geste

Travail sur l'espace

Mémorisation

Confiance en soi

Jeu d'acteur →

Théâtraliser plusieurs façons de dire.

Trouver le ton à adopter suivant la catégorie du texte.

Se détacher du texte.

Intéresser son auditoire, savoir qu'il existe.

Bibliographie:

La lecture à haute voix du CP au CM2 Michelle ROS-DUPONT Bordas pédagogie

Lire à haute voix au cycle 3 BRUNO PLED P ROUDY C HAPEAU Nathan pédagogie

La voix 50 jeux pour l'expression vocale et corporelle 4-10ans D CHAUVEL J PERRIER Retz